

The Hong Kong Children's Choir
香港兒童合唱團

樂訊

NEWSLETTER



西九新團址即將開幕

2013 英國交流演出

 the hongkong children's choir
香港兒童合唱團
政府註冊非牟利慈善團體
音樂總監 / 首席指揮: 霍嘉敏
Music Director / Principal Conductor: Kathy FOK



2013 英國交流演出 以歌唱熱誠感動英倫

日期：7月22日至8月2日

香港兒童合唱團秉承「小小音樂大使」的傳統，今年暑假再次將悠揚童聲傳到世界更遠的角落。「香兒」獲邀參與英國「坎特伯雷、倫敦國際兒童合唱節」，與世界各地多個傑出兒童合唱團一同合演多場音樂會及參與工作坊。

7月22日，Concert Choir 團員齊集香港國際機場，與家人朋友話別合照過後，一行52名團員在團長黃雅茵女士、音樂總監兼首席指揮霍嘉敏女士的帶領下啟程前往英國。經過約12小時航程，團員23日早上抵達倫敦後，便又馬不停蹄前往白金漢宮觀賞御林軍換班。適逢喬治小王子誕生，倫敦街頭瀰漫著一片歡樂的氣氛，皇宮附近特別擁擠。團員觀賞過換班盛況後，便出發前往坎特伯雷。

坎特伯雷是英國東南部的一個小鎮，是羅馬天主教會在英國最早的落腳地。它的地標坎特伯雷大教堂（Canterbury Cathedral）是英國聖公會最高主教坎特伯雷大主教駐錫之地，1988年獲聯合國

教科文組織列入世界文化遺產。接下來的數天，Concert Choir 團員便在這個歷史悠久的園區內參加合唱節綵排、工作坊和演出。

7月24日，團員參加了一整個早上的合唱節練習，便到了坎特伯雷大教堂觀賞其他參加團體的演出。下午團員先參與國際著名合唱指揮 Henry Leck 所舉辦的工作坊，晚飯過後又再返抵大教堂為翌日的晚禱進行綵排，為下一天的正式演出作準備。

25日行程相若，團員從早到晚都有練習，並參與了另一知名合唱指揮 David Flood 的工作坊。黃昏時，所有參與合唱節的團體共同於坎特伯雷大教堂的晚禱中，頌唱多首詩歌，教堂龐大雄偉的結構使合唱的聲音格外嘹亮美妙，歌聲在教堂內縈繞，聽得信眾們在晚禱完結時都紛紛起立給予各合唱團熱烈的掌聲。

連續兩天欣賞過其他團體的音樂會後，26日便到了 Concert Choir 的演出。團員在早上的合唱節練習過後，便立即前往坎特伯雷大教堂準備演出，臨行前音樂總監兼首席指揮霍嘉敏女士





與指揮譚天樂先生向團員發表一席感人肺腑的說話，期望團員要用心獻唱，並勉勵他們要有一個無悔的旅程。他們在音樂會上演唱了4首以無伴奏形式為主、卻又風格迥異的曲目，先以一曲強而有力的《Cantate Domino》抓住場內觀眾的耳朵，及後柔和的讚歌《Nada te turbe》和較深沉的當代作品《Past Life Melodies》，引領觀眾翱翔於音樂的世界，最後團員以一曲極富香港本土特色的《香港街道迷宮》，向當地人展示香港街道是多麼迂迴曲折，觀眾雖然聽不明白廣東話歌詞的內容，但團員抑揚有序的音調、困惑苦惱的表情和有趣逗笑的動作都令他們有如置身迷宮當中。音樂會過後，團員在鎮上常會遇到途人讚好，這對他們來說當然是最大的鼓勵了。

團員下午在導賞員帶領下，參觀了坎特伯雷大教堂。晚上又在教堂與其他合唱團合作完成了一場音樂會。團員多場演出後雖然勞累，但絕對不減他們對歌唱的熱情，在回程往酒店的路上仍然不停地唱著歌。

經過多日勞累的練習及演出後，團員在27及28日終於可以稍作休息。他們返回倫敦，參觀了大

笨鐘（Big Ben）、塔橋（Tower Bridge）、倫敦國家美術館（The National Gallery）、大英博物館（British Museum）、巨石陣（Stonehenge）等著名景點。

29日是合唱節閉幕音樂會舉行的日子。Concert Choir下午便來到倫敦橋旁的薩瑟克座堂（Southwark Cathedral）為音樂會綵排。閉幕音樂會當然座無虛席，團員與其他合唱節團體一同唱出一首又一首合唱節歌曲，叫觀眾聽出耳油。

接下來的一天，團員到了莎士比亞出生地史特拉福（Stratford upon Avon）和牛津（Oxford）觀光。他們還在莎士比亞故居前即興演唱，路人聽到歌聲紛紛圍攏過來，獻唱完畢後都拍掌叫好，大家當然不忘趁機宣傳一下31日的專場音樂會。

今年英國交流演出除了為了參加合唱節外，另一個重要目的就是為了參與31日與香港駐倫敦經濟貿易辦事處合辦的「A World of Music: The Hong Kong Children's Choir and Friends」專場音樂會。音樂會假史密斯廣場聖約翰教堂（St John's Smith Square）舉行，該教堂被譽為英國巴洛克



1. 團員每天都從早到晚參加合唱節的練習和工作坊
2. 各合唱團不乏機會互相交流觀摩
3. 演出前，指揮和團員互相鼓勵，激勵士氣
4. Concert Choir 在坎特伯雷大教堂演唱
5. 團員在莎士比亞故居即席獻唱，觀眾都讚不絕口
- 6-7. 坎特伯雷行程完畢，團員有兩天稍作休息。圖為巨石陣及溫莎堡留影
8. Concert Choir 與其他合唱團一同於合唱節閉幕音樂會中演出
9. 西敏市市長 Sarah Richardson 女士一家與駐倫敦經濟貿易辦事處副處長程中湛先生及音樂總監兼首席指揮霍嘉敏女士合照





時期建築的代表作，由於它的音響效果非常好，近年很多世界著名的合唱團和樂團都在這裏舉行音樂會。團員有幸到臨如此重要的場地演出，都份外珍惜今次的演出機會。

音樂會在倫敦引起了令人鼓舞的迴響，除了邀請到約 350 名來自政府部門、商界、文化界及公眾人士出席，更吸引到「無線電視衛星台」及《星島日報》等傳媒到臨採訪。團員先以「香兒」45 周年主題歌曲《Yo!》打響頭陣，在團長黃雅茵女士向倫敦經貿辦處長吳麗敏女士致送過紀念品後，音樂會正式開始。

譚天樂指揮首先出場，帶領團員唱出《Confitemini Domino》、《Psalm 8》等 3 首讚歌，觀眾漸被祥和溫暖的氣氛籠罩著。接下

來轉由霍嘉敏女士指揮 6 首歌曲，團員藉由《O Music》和《我唱出了世界的聲音》抒發出他們對歌唱、對 Concert Choir 的熱愛，他們在演唱時不禁熱淚盈眶。觀眾亦受現場的氣氛感染，立即報以熱烈的掌聲作為鼓勵。尤幸團員很快便收拾心情，換個氣氛，以 11 種語言配合活潑的動作獻唱宣揚團結互愛精神的《Sahayta》，歡快地完結上半場的演出。

下半場開始先由東米德茲青年合唱團 (East Midlands Youth Choir) 擔任演出嘉賓，為觀眾帶來悅耳的歌聲。譚天樂指揮其後再度出場，引領 Concert Choir 唱出極具中國特色的歌曲，如《彩雲追月》、《青蛙唱歌》等，使觀眾沉浸在悠悠的中國風當中。其後霍嘉敏指揮再以《中國節日組曲》將音樂會推向更高峰，團員以鑼鼓及歌舞展現

遊覽景點留影



西敏寺



大笨鐘及國會大廈



坎特伯雷大教堂導賞



牛津市



出中國人新年、清明及端午 3 個節日的喜慶與習俗，觀眾都投入其中，歌曲完結時更不禁站立起來拍掌。音樂會最後更特邀「香兒」名譽音樂顧問 Neil Page 先生擔任嘉賓指揮，以雄壯莊嚴的英國著名愛國歌曲《Homeland》作為壓軸，感動在場每一位觀眾，其中西敏市市長 Sarah Richardson 女士更流下淚來，十分讚賞團員的表現。

交流團在音樂會後亦告圓滿結束，團員在本地時間 8 月 2 日下午返抵香港，與家人團聚。他們抵港時都臨別依依，尤其對最後一次隨團演出的團員來說，更是百感交集。這次交流演出成功，除了要感謝駐倫敦經貿辦鼎力協助外，更少不了團長黃雅茵女士、音樂總監兼首席指揮霍嘉敏女士、指揮譚天樂先生、伴奏林菁女士及一眾隨團工作人員照料，更要感謝 Concert Choir 團員及家長一直以來的支持。「香兒」來年將繼續秉承「小小音樂大使」的使命，為國外觀眾演繹更多本地及中外歌曲，向世界唱出最真摯的聲音。

- 10-11. 音樂總監兼首席指揮霍嘉敏女士和團員接受傳媒訪問
- 12. 團長黃雅茵女士向駐倫敦經貿辦處長吳麗敏女士致送紀念品
- 13-15. 音樂總監兼首席指揮霍嘉敏女士和指揮譚天樂先生分別出場帶領團員演出
- 16. 東米德茲青年合唱團在音樂會中段獻唱，贏得台下掌聲
- 17. 名譽音樂顧問 Neil Page 先生壓軸出場，指揮 Concert Choir 和演出嘉賓東米德茲青年合唱團唱出《Homeland》
- 18. 音樂會後，團員仍意猶未盡，與前來觀賞音樂會的舊生一起唱歌跳舞





香港世界宣明會助養兒童計劃

日期：6月30日

地點：鑽石山荷里活廣場

主辦機構：香港世界宣明會

參與班別：中二B

團員先後唱了3首歌曲，藉以純真的歌聲希望感染聽眾踴躍支持宣明會救助貧困兒童。表演結束後，大會更向團員及家長解釋「助養兒童計劃」的目的及意義，令團員明白到行善助人不論金額多少，即使少少的支持亦已足夠改善第三世界兒童的狀況。



中華人民共和國 香港特別行政區 成立十六周年升旗典禮

日期：7月1日

地點：灣仔金紫荊廣場

主辦機構：民政事務總署

參與班別：初一I、初二K

回歸日早上，金紫荊廣場雲集眾多政府官員及地區團體，參與由行政長官梁振英先生主持的升旗禮。國旗徐徐上升，「香兒」團員聯同拔萃男書院及拔萃女書院高級組合唱團，在嚴翊樺女士及林俊先生領唱下，高聲歌唱國歌，以弘揚對祖國的熱愛與尊重，也標誌中華人民共和國香港特別行政區成立十六周年。



「行星組曲」音樂會

日期：7月5及6日

地點：香港文化中心音樂廳

主辦機構：香港管弦樂團

參與班別：青年合唱組

「港樂」以霍爾斯特的《行星》組曲作為樂季最後一套節目，由羅拔遜擔任指揮配上高像素的行星圖片，「香兒」青年合唱組女團員更於最後一個樂章作和聲，把夜空中不同行星迥異的性格呈現於觀眾面前，贏得熱烈迴響。



唱出各國的聲音

「2013 海外演出預演音樂會」熱鬧落幕

日期：7月20日
主辦機構：香港兒童合唱團
地點：荃灣大會堂演奏廳
參與班別：Concert Choir



為悼念今年6月份逝世的兒童音樂教育工作者、教育界前輩莫紉蘭女士，在音樂會開始前，Concert Choir 及「香兒」舊生會合唱團演唱由莫女士作曲的《水調歌頭》以表悼念之情。

音樂會由音樂總監兼首席指揮霍嘉敏女士帶領 Concert Choir 以《Cantate Domino》正式揭開序幕。團員的歌聲強而有力，引領觀眾進入音樂的世界。最令觀眾難忘的，要數以無伴奏方式演繹的《Past Life Melodies》一曲，此曲寓意我們要包容及接受世界一切萬物。團員站在會堂的各角落，從靈魂出發，以豐富、富彈性的聲音唱出旋律，共鳴縈繞整個會堂。隨後，音樂會嘉賓「香兒」舊生會合唱團在嘉賓指揮劉迪恩女士帶領下，演唱出《The Lord Bless You and Keep You》等3首歌曲。

中段過後，在譚天樂先生指揮下，Concert Choir 換上一襲色彩繽紛的中國服飾，唱出一系列富香港特色的歌曲。以《彩雲追月》打頭陣，觀眾彷彿來到了中國的小巷，跟著團員提著燈籠追月去。

追月追到河邊，「咯咯」、「咯咯」，大家一同在月下聽著《青蛙唱歌》。為呈現香港急促的生活節奏，Concert Choir 以不同層次的節奏、音量，配以快速多變的動作唱出《香港街道迷宮》，音樂會瞬間變成緊張繁忙的香港，令觀眾不禁跟著屏住呼吸越過這迷宮。

鑼鼓聲響起，音樂會頓時充滿著過節的氣氛，在霍嘉敏女士帶領下，Concert Choir 演唱由本地作曲家施金波先生創作的《中國節日組曲》，向觀眾傳達中國人的濃厚感情。團員拿著大紅扇，舞出新春喜慶；淒美的白光亮起，團員舞著油紙傘，流露思念祖先之情；壯健的男兒組成龍舟隊，展現中國人的團結、豪邁，團員生動有活力的演出，贏得滿堂歡笑與掌聲。

接著，Concert Choir 又獻唱《我唱出了世界的聲音》，以表達熱愛唱歌和努力不懈的態度。「香兒」一眾舊生更站到會場兩邊和唱，傳達音樂無分國界的訊息。最後團員演唱了「香兒」45周年主題曲《Yo!》，為音樂會作結。在觀眾止不住的掌聲中，Concert Choir 安歌一曲《Sahayta》，以11種語言唱出互助互愛的精神，團員更自創舞步與觀眾互動，獲得全場觀眾熱烈和應，使音樂會在滿載歡笑與感動中圓滿落幕，亦為團員打下一支強心針。



1. 「香兒」舊生會合唱團及 Concert Choir 團員演唱由莫紉蘭女士作曲的《水調歌頭》以表悼念之情
2. 團員走到台上台下的每個角落，唱出《Past Life Melodies》
3. 音樂會下半段以本地及中國歌曲為主，團員都換上色彩斑斕的中國服
4. 演唱《中國節日組曲》的時候，團員拿著大紅扇，表現喜慶氣氛
5. 音樂會圓滿落幕，伴奏林菁女士（左二）、指揮譚天樂先生（左三）及音樂總監兼首席指揮霍嘉敏女士（左五）感謝觀眾支持

《沒有牆的世界 IV》 啟播禮

日期：7月21日 主辦機構：香港電台

地點：海洋公園威威劇場

參與班別：高 I（部分團員）

大會安排團員與汪明欣小姐合唱《沒有牆的世界 IV》的主題曲《折花語》，為啟播禮揭開序幕。《沒有牆的世界》是為了宣揚傷健共融的訊息，希望透過分享殘疾兒童的生活情況和他們的所思所想，讓大眾對他們的處境有更透徹的認識。



合家歡兒童舞劇《快樂皇子》

日期：8月9至11日 主辦機構：香港舞蹈團

地點：荃灣大會堂演奏廳

參與團員：高 A 班何曉琳、青年合唱組張敏柔

兩位團員於舞劇中飾演「小水滴」，唱出多首娓娓動聽的兒歌。團員悅耳的兒歌，配合閃爍的舞台、繽紛的舞衣與一眾香港舞蹈團兒童團及少年團成員精湛的演出，贏得滿堂的喝彩與掌聲。



張敏柔與舞劇歌唱指導
謝瑞琮導師合照



何曉琳綵排時照片

向老師致敬 2013 — 敬師日慶典暨表揚狀頒發典禮

日期：9月10日

主辦機構：敬師運動委員會

地點：九龍灣國際展貿中心展貿廳三

參與班別：中一 F、高 I

「香兒」獲邀於典禮上擔任表演嘉賓。典禮一開始，團員在導師帶領下先演繹旋律優美的《Just a Single Voice》，隨後帶來一首配上可愛動作的《Puttin' on the Ritz》，為台下不辭勞苦、春風化雨的老師獻上動聽童聲，表達對老師的敬愛之意。



表揚狀頒發典禮 2013
Presentation Certificate Presentation Ceremony 2013
師生同行創未來





「2013 合家歡音樂會—遊『樂』場」歡樂開幕

香港兒童合唱團 9 月一連兩個星期天在香港文化中心音樂廳舉行「2013 合家歡音樂會」。今年音樂會以「遊『樂』場」為主題，寓意藉由輕鬆活潑的音樂合唱教育，讓團員遊「樂」於音「樂」之中。超過 3,000 名團員施盡渾身解數，揉合音樂劇和舞蹈元素，在台上又唱又跳，使整個演出洋溢著歡樂氣氛。團員最後唱出由駐團作曲家何崇志博士為「香兒」邁向 45 周年而編寫的《Yo!》作結，一起以歌聲祝願「香兒」展開新里程。



A 場 9 月 22 日 下午 2 時 45 分



中一 D、中二 A、中二 G



中一 I、中二 C



初一 C、初二 L



高 A



高 D



高 I



預備 B、預備 D、預備 K、初二 N

2013 合家歡音樂會 — 遊「樂」場

B場 12月1日 晚上7時45分



中一B、中二E



中一C、中二D、中二F



男童聲小組



初二F、中一E、中一H



高B、青年合唱組



高C



預備A、預備L、初一B、初二G

受風暴影響，原定9月22日晚上的B場音樂會順延至12月1日舉行。



C場 9月29日 下午2時45分



中一A、中二B



初一A、初一G、初二C、中一F



中三A、高F



預備C、預備M、初一D、初一E



預備I、初一I、初二K



高G



預備E、預備N、初二D

2013 合家歡音樂會 — 遊「樂」場

D 場 9 月 29 日 晚上 7 時 45 分



初二 A、初二 E、初二 I、初二 J



初二 B、初二 H、中一 J



高 H



預備 H、預備 J、初一 H



預備 F、預備 G、初一 F、初二 M



預備 O、中一 G



Concert Choir



高 E

「為大師喝采」音樂會

日期：9月30日

主辦機構：學士合唱團

地點：香港大會堂音樂廳

參與班別：高B

高B班聯同學士合唱團、女高音葉葆菁女士及男中音林俊先生，在學士合唱團音樂總監黃日珩先生指揮及學士管弦樂團伴奏下，獻唱音樂大師John Rutter的《兒童彌撒曲》。



香港節日管樂團 普及音樂會

日期：10月20日

主辦機構：香港節日管樂團

地點：香港文化中心音樂廳

參與班別：高A

高A班團員聯同香港節日管樂團及香港節日青年管樂團，在樂團音樂總監蔡嘉樂先生指揮下，演繹本年度大受歡迎的《孤聲淚》選段，在樂團強而有力的演奏下，團員歌聲更顯真摯，將歌曲的情感流露無遺。



「馬捷爾系列：戰爭安魂曲」音樂會

日期：11月7日

主辦機構：香港管弦樂團

地點：香港文化中心音樂廳

參與班別：Concert Choir

馬捷爾乃管弦樂界的指揮巨人，是全球最受尊崇的指揮家之一。Concert Choir除了有機會跟馬捷爾大師合作，更能與古絲塔森、羅賓遜和麥基3位不同國籍的獨唱家；及學士合唱團和香港管弦樂團合唱團兩大本地合唱團同場演出，實屬難得。當晚表演盡顯「戰爭安魂曲」的迴腸蕩氣，表達出對戰爭的強烈控訴，贏得全場觀眾的熱烈迴響。



尖東璀璨耀香江亮燈儀式 2013

日期：11月7日

主辦機構：東尖沙咀地產發展商聯會有限公司

地點：尖沙咀東市政局百週年紀念公園

參與班別：初二 C、中一 F

「香兒」再度獲邀於儀式中演出。在導師的帶領下，團員化身成小天使，以悠揚樂韻點綴耀目燈飾，率先為在場嘉賓及觀眾報佳音。



「荃城盼望」亮燈典禮

日期：11月8日

主辦機構：荃新天地

地點：荃新天地

參與班別：初一 G

團員獻唱了由伍卓賢先生編曲的《Christmas Medley》，多首耳熟能詳的聖誕童謠在會場迴蕩，加上會場精心佈置，現場聖誕氣氛洋溢。



第四屆冬韻合唱節 2013

日期：12月1日

地點：荃灣大會堂演奏廳

參與班別：Concert Choir



匯豐環球投資管理（香港）有限公司 聖誕聯歡暨感謝酒會

日期：12月5日

主辦機構：匯豐環球投資管理（香港）有限公司

地點：亞洲協會香港中心

參與班別：Concert Choir



童真·同行伴我行音樂會

日期：12月7日

主辦機構：元朗藝術節統籌委員會

地點：元朗劇院演奏廳

參與班別：Concert Choir

Joyce Boutique 慈善聖誕演出

日期：12月15日

主辦機構：Joyce Boutique

地點：中環 Joyce 店舖

參與班別：中三 A



聖誕頌歌節 2013 閉幕禮

日期：12月22日

主辦機構：兒童發展配對基金

地點：香港文化中心露天廣場

參與班別：高 C、高 G



「環遊世界聖誕夜」 音樂會

日期：12月23至24日

主辦機構：香港管弦樂團

地點：香港文化中心音樂廳

參與班別：高 A、高 B



「聖誕園林音樂會 — 海濱隨想曲」音樂會前奏

日期：12月24日

主辦機構：香港電台第4台

地點：金鐘添馬公園

參與班別：Concert Choir



「香兒」快訊

青年舞蹈組成立



今年7月，「香兒」成立青年舞蹈組，為有志於舞蹈藝術的青少年人提供鑽研平台。團員明年1月將第一次公開演出，敬請留意。

傳媒採訪



音樂總監兼首席指揮霍嘉敏女士和 Concert Choir 團員較早前接受《東方新地》採訪，上圖為第 831 期《東方新地 Sunday Kiss》報導。

喜訊

「香兒」大家庭今年又是滿堂喜慶，多位職員、導師家中增添了小成員，更有職員和導師與愛人共偕連理，讓我們來祝福以下每一位！



11月22日 職員 區智媛



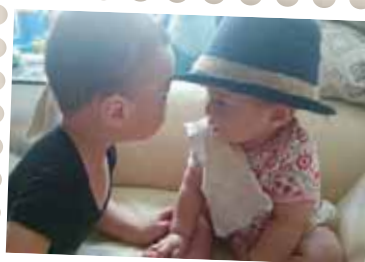
12月13日
合唱組導師 謝瑞琮



2012年12月29日
合唱組導師張潔珊誕下
次子潘皓橋



1月2日
合唱組導師林俊弄璋之喜，
小兒名為林曉約



4月3日
合唱組導師梁凱琳家中增添
一名小成員麥巧悅



2012年11月28日
合唱組導師林敬禧喜
得千金陳心悅



5月17日
優質潛能啟發課程導師
陳梓琪喜獲麟兒彭思佑



7月18日
合唱組導師陳青璇
弄瓦之喜，小女名為雷以恩



11月1日
職員梁宗浩和趙雅雪
的愛情結晶梁貝如

「香兒」歷史知多點 — 團址的演變 (上)



成立於 1969 年，陪伴大家成長的「香兒」轉眼間已經邁向 45 周年。由於團員人數持續增加，為配合長遠發展，讓團員享有設備更完善的學習環境，「香兒」購入大角咀「形品·星寓」商場 1 樓及 2 樓作為新團址。新團址位於大角咀洋松街 1 號，鄰近西九文化核心區，佔地超過 25,000 平方呎，面積是現時英皇道團址的 2.5 倍，於 2014 年 1 月啟用。該處交通方便，港鐵旺角站步行約 7 分鐘即達。

翻開當年歷史，原來「香兒」曾於十多處地點服務過我們的小團員，現在讓我們一同回顧「香兒」團址的變遷。



1970 年代

「香兒」成立初期，尚未有固定團址。當時，幾位熱心的音樂家及教育工作者，集合二十多個孩子，在其中一人家中，開始了兒童音樂活動。隨著人數漸多，合唱團暫借九龍塘又一村深水埗小學作練習場地，直至 1977 年方遷離該團址，改為臨時租用浸會書院及培正中學。

1970

《音樂生活》第 86 期封面報導香港兒童合唱團首次「合家歡音樂會」

熟悉「香兒」的朋友相信對於「合家歡音樂會」這個名字不會陌生，1970 年 8 月 7 日及 8 日一連兩晚，「香兒」首次在與市政局合辦的「合家歡音樂會」中演唱並獲得各界人士一致好評，並引來極大迴響，奠定「香兒」在香港兒童音樂界的地位。



1971

慶祝兩周年紀念留影



1976

出國組團員於深水埗小學合影及同年麗的電視為「香兒」舉辦的歡送團員赴歐演唱活動

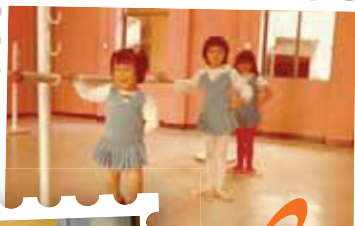


1980 年代

「香兒」一直希望能擁有自己的團址，經過多年尋尋覓覓，在房屋署的協助下，終於租用何文田愛民邨社區會堂部分地方作為合唱團第一個團址。其後，「香兒」於 1983 年於港島伊利莎伯體育館設立首個分團。何文田團址經過多次裝潢，逐步改善設備，一直沿用至今。

1981

何文田團址開幕典禮及當時舞蹈組練習留影



1983

為慶祝十五周年，「香兒」特別修葺何文田團址，提升設施水平，並邀得時任港督尤德爵士之夫人擔任新築啟用典禮主禮嘉賓



1985

何文田團址練習留影

何文田及伊館團址人數日增，設施使用率已逐漸飽和，遂另覓地點練習。1988 年中，太古城地利亞加拿大學校分團開幕。



1988

太古城分團新開幕的練習情況

1989

「香兒」成為香港文化中心開幕後首批租用者

1989 年，適逢「香兒」成立 20 周年，「香兒」新增設香港文化中心分團，成為香港文化中心落成後，第一批租用場地練習的團體。

「香兒」90 年代起發展更見迅速，團址亦經歷多番演變，請密切留意下期《樂訊》了解更多！





董事會成員及其他職位



名譽顧問

| | |
|--------|---|
| 名譽會長 | 陳達文博士 銀紫荊星章 |
| 名譽顧問 | 馮源先生 楊月眉女士 |
| 名譽法律顧問 | 蔡培偉先生 |
| 名譽音樂顧問 | 金培達先生 胡咏言先生 莫華倫先生 曾葉發教授 費明儀女士 銅紫荊星章 楊鴻年教授 閻惠昌先生 銅紫荊星章 Mrs BARTLE Jean Ashworth Mr PAGE Neil |
| 名譽舞蹈顧問 | 何浩川先生 冼源先生 劉兆銘先生 羅耀威先生 |

董事會 (2012 - 2014 年度)

| | |
|---------|---|
| 主席 | 陳連基女士 |
| 副主席 | 任德輝先生 |
| 義務秘書 | 黃雅茵女士 |
| 義務司庫 | 鍾慧儀女士 |
| 執行委員會主席 | 蔡淑娟女士 銅紫荊星章 |
| 董事 | 李日華先生 殷巧兒女士 榮譽勳章 太平紳士 莫鳳儀女士 榮譽勳章 太平紳士 楊毓湄女士 劉靖之教授 鄭新文教授 太平紳士 |

職員

| | |
|-----------|---|
| 音樂總監兼首席指揮 | 霍嘉敏 |
| 總經理 | 謝偉基 |
| 助理總經理 | 余雪華 |
| 經理 | 吳木玲 |
| 會計經理 | 馮玉珊 |
| 團員事務主任 | 趙雅雪 |
| 團員關係主任 | 吳文英 |
| 高級幹事 | 周淑貞 林智璇 陳以玲 |
| 總經理秘書 | 袁安貽 |
| 幹事 | 孔慧如 伍緯傑 區智媛 張嘉衡 梁廷樂 梁宗浩 陳成豐 鍾愛貞 饒嘉琳 鄺愛芬 龔慧明 |
| 事務員 | |

駐團顧問及各組主任

| | |
|--------------|-------------------|
| 駐團聲樂顧問 | 陳少君 |
| 駐團作曲家 | 何崇志 |
| 音樂主任 | 孔鳳琼 何子茵 陳佩玉 |
| 助理音樂主任 | 李嘉璐 謝瑞琼 |
| 舞蹈主任 | 雷潔儀 |
| 助理舞蹈主任 (芭蕾舞) | 陳慧寶 |
| 普通話兒童組主任 | 朱秀屏 |

(排名按姓名筆劃序)

香港兒童合唱團樂訊 第六十四期

二〇一三年十二月

版權所有 · 不得翻印

編輯：伍緯傑
 出版：香港兒童合唱團
 地址：九龍大角咀洋松街 1 號 1 樓
 電話：(852) 2715 6525
 傳真：(852) 2571 0983
 電郵：info@hkccchoir.org
 網址：www.hkccchoir.org



「友樂牆」捐款確認書

Notes of Friends – Donation Confirmation

請以正楷填寫 Please complete the form in BLOCK LETTERS | 請在適當方格內加上“✓” Please tick where appropriate

本人/公司* 願意捐助 I / My company wish to make a donation of :

- 「Do」音符 Note (HK\$10,000 或以上)
- 「Re」音符 Note (HK\$7,500)
- 「Mi」音符 Note (HK\$5,000)
- 其他金額贊助，請註明 Others, please specify : HK\$ _____

初定音符尺寸為：「Do」音符 (260 X 180mm)、「Re」音符 (200 X 150mm)、「Mi」音符 (150 X 130mm)，最終尺寸將因應「友樂牆」之設計而略有更改。
Preliminary dimensions of the music notes: “Do” (260 X 180mm), “Re” (200 X 150mm), “Mi” (150 X 130mm). Actual size of the music notes may be subject to further changes.

* 如欲捐助多於一個音符，請填寫另一張捐款確認書，一併寄回本團。
For donation of more than one music note, please complete a separate donation form.

贊助/捐款人資料 Details of Sponsor/Donor

姓名 Name _____ (先生 Mr / 太太 Mrs / 女士 Ms)

收據適用之名稱 Name to be printed on receipt (如跟上不同 if applicable) _____

電話 Contact No. _____ 傳真 Fax _____

電郵 Email _____

地址 Address _____

擬刻印姓名 Name to be engraved * :

| 英文 English | | | | | | | |
|------------|--|--|--|--|--|--|--|
| 中文 Chinese | | | | | | | |
| | | | | | | | |
| | | | | | | | |

* 中文上限 12 字元 (每行 6 字元)，英文上限 16 字元 (每行 8 字元)
Maximum number of words: 12 words for Chinese (6 words per line), 16 characters for English (8 characters per line)

支票捐款 Cheque Payment

贊助金額 「Do」音符 Note (HK\$10,000) 「Re」音符 Note (HK\$7,500)

Sponsor Amount 「Mi」音符 Note (HK\$5,000) 其他 Others (HK\$ _____)

銀行名稱 Bank Name _____ 支票號碼 Cheque No. _____

贊助/捐款人簽署 Sponsor/Donor's Signature

贊助人簽署 Signature _____ 日期 Date _____

請把捐款確認書連同劃線支票抬頭「香港兒童合唱團」，郵寄或親臨香港北角英皇道 75-83 號聯合出版大廈 6 樓遞交。(郵寄信封面請註明「贊助「香兒」友樂牆」)

Please send completed form along with a crossed cheque payable to “The Hong Kong Children’s Choir” to 6/F SUP Tower, 75-83 King’s Road, North Point, Hong Kong. (Please indicate “Sponsorship for HKCC Notes of Friends”)

本人欲索取更多有關贊助計劃的資料 I would like to obtain more information about the sponsorship campaign.

多謝支持香港兒童合唱團！

Thank you for supporting HKCC!

| | | |
|------------------------|------|-------|
| 由本團填寫 For Official Use | 收到日期 | _____ |
| 經手人姓名 | 聯絡電話 | _____ |
| 收據號碼 | 寄發日期 | _____ |



Notes of Friends



友樂牆

香港兒童合唱團西九新廳址將於 2014 年正式啟用。為了讓團員在更良好的設備及教學環境下學習，本團現誠意邀請你們一同參與「友樂牆」計劃，而牆上大字將設有一些樂句並命名為「友樂牆」，以大量音符堆砌而成，「友兒」Logo 亦係由所有熱心人士對本團的支持，每種音符上將刻有贊助人的中文或英文名字，名額有限，現供各家會員預訂。

本團另有多項新廳址設施及課室命名權贊助計劃陸續推出，如有查詢，請致電與本團網頁聯絡。

The West Kowloon Centre of The Hong Kong Children's Choir will be officially in use by 2014. To improve our facilities and provide better learning environment for our members, we cordially invite you to make a donation for our decoration wall "Notes of Friends". The design of "Notes of Friends" is a collection of music notes placed together to form the HKCC logo. The music notes will be placed at a prominent location of the West Kowloon centre to honour all donors for their strong patronage to The Choir. Every music note will be engraved with the name of the donor in either English or Chinese. Chances are limited, make your reservation now!

We also provide naming of facilities at the West Kowloon Centre. To obtain more information, please feel free to contact us.

本團保留「友樂牆」的設計、製作物品及圖形之最終決定權。

HKCC reserves the right to make the final decision regarding the design, content and creation of copies of the "Notes of Friends".